

## PROYECTO DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN SOBRE UN PROBLEMA DE ENSEÑANZA DE INGLÉS

### EL USO DE HERRAMIENTAS DIGITALES EN LOS CURSOS UNIVERSITARIOS DE INGLÉS

Maite Mallén



**Introducción:** Tanto la enseñanza del inglés como lengua extranjera como las necesidades de los alumnos que estudian este idioma han cambiado drásticamente durante la última década. Quizás hace algunos años, para algunos estudiantes era suficiente poder leer textos en inglés para cubrir sus necesidades personales o laborales; a otros alumnos probablemente les bastaba con tener un nivel de sobrevivencia para poder comunicarse en la lengua extranjera en algún viaje corto al extranjero. Sin embargo, en la actualidad esto ya no es suficiente pues un mayor número de alumnos tiene la oportunidad de realizar estudios en el extranjero e incluso aquéllos que no salen de nuestro país tienen la posibilidad, y en muchas ocasiones la necesidad, de comunicarse con personas de otros países mediante la gran cantidad de recursos electrónicos que existen en el mundo moderno. Como muy bien se describe en el video *Pay Attention*<sup>1</sup>, la mayoría de nuestros alumnos son aprendientes digitales, que interactúan entre ellos y con la información de una forma muy distinta a como lo hacíamos nosotros a su edad. Es por ello que los maestros de lenguas extranjeras actuales tenemos una labor más demandante que la que teníamos hace algunos años, pues si queremos preparar a nuestros alumnos para su desempeño en el siglo XXI no basta con que aprendan la lengua extranjera, sino que también es indispensable que desarrollemos las “nuevas alfabetizaciones” (new literacies) para que nuestros estudiantes sean capaces de usar las nuevas tecnologías para crear, modificar, compartir y socializar la información. Pero ¿estamos los maestros preparados para afrontar este nuevo reto?

---

<sup>1</sup> Pay Attention. Consultado el 30 de septiembre en [http://www.teachertube.com/view\\_video.php?viewkey=40c570a322f1b0b65909](http://www.teachertube.com/view_video.php?viewkey=40c570a322f1b0b65909).



**Contextualización del problema:** No cabe duda de que el uso de la tecnología tiene grandes beneficios en la enseñanza de lenguas. Entre ellos, los autores (Alexander 2006, Arina2007, Egbert 2007) mencionan los siguientes: es motivante, logra que los alumnos se involucren, tiene que ver con actividades del mundo real, es móvil y proporciona una gran riqueza de información. Sin embargo también es conveniente reconocer que tiene sus inconvenientes: puede ser muy demandante, abrumador, estresante, incierto y requerir mucho tiempo de preparación y de actualización. A pesar de reconocer lo complejo de esta situación coincido con Sara Armstrong y David Warlick quien en su artículo *The New Literacy* señalan que “el reto para nosotros como educadores radica en mantenernos al corriente del ambiente de la información que ha cambiado dramáticamente en los últimos diez años, una década en la cual la propia naturaleza de la información ha cambiado en apariencia, localización, accesibilidad, aplicación y comunicación. Por lo tanto, es crucial que cuando les enseñemos estas nuevas alfabetizaciones a nuestros alumnos, enfatizamos habilidades que reflejen el ambiente de información del presente, no del pasado.”<sup>2</sup> En este sentido coinciden con Denise E Murray, quien en su artículo *Technologies for 2nd Language Literacy*, establece la diferencia entre “la **alfabetización como una habilidad individual** (habilidad para leer y escribir; para codificar y decodificar información) y la **alfabetización como práctica social** (“la habilidad de funcionar al leer y escribir en eventos de la vida diaria, para entender cómo el lenguaje y la ideología funcionan a través de textos escritos y ser capaz de apropiarse del lenguaje escrito para las necesidades creativas y personales de uno mismo”<sup>3</sup>. Es cierto que muchos profesores de lenguas estamos conscientes de estos cambios y de las nuevas necesidades de nuestros alumnos, sin embargo no podemos negar que es una situación compleja.

En un artículo muy interesante Marc Prensky (2001:2) aborda parte del problema al establecer una distinción entre dos términos importantes: **nativos digitales** e **inmigrantes digitales**. Los primeros son como hablantes nativos del lenguaje digital de las computadoras, los videos juegos y de internet; crecieron en este entorno y por ello están familiarizados con él. Lo contrario ocurre con los segundos quienes no nos desarrollamos en este mundo computarizado sino que nos incorporamos a él más tarde, como si fuéramos inmigrantes que llegamos a un entorno que nosotros no hemos ayudado a crear. Esta brecha generacional es bastante notoria entre muchos profesores como yo, de 40 años en adelante, y alumnos universitarios, pues mientras que los primeros apenas empezamos a familiarizarnos con este entorno digital, los segundos son, en su mayoría, ya parte de este mundo de producción y socialización de la información por medios

---

<sup>2</sup> Armstrong, S. y Warlick, (2004). *The New Literacy*. En *Techlearning* (septiembre de 2004) Consultado el 30 de septiembre de 2008 en <http://www.techlearning.com/article/2806>

<sup>3</sup> Murray E Denise. (2005a). *Technologies for Second Language Literacy*. En *Annual Review of Applied Linguistics* 25. Consultado el 15 de diciembre de 2008 en <http://journals.cambridge.org> .p.3

electrónicos. Sin embargo, como bien afirma Prensky (ibid.:4) somos nosotros los educadores – inmigrantes digitales- quienes tenemos que adaptarnos a nuestros estudiantes –nativos digitales- y no a la inversa, pues de lo contrario perderemos no sólo su interés sino su posibilidad de desarrollarse adecuadamente en el mundo que les ha tocado vivir, pues ellos producen y procesan la información de una forma radicalmente distinta a como lo hacían sus predecesores.



Si bien uno como profesor puede reconocer esa necesidad de estar al día en el conocimiento, uso y aplicación de las nuevas tecnologías, la solución no es fácil ni rápida, pues requiere de un cambio de actitud, de tiempo, de preparación y de experimentación para sentirse más seguro en este campo. En mi caso personal, hacía un par de años que tenía la inquietud de conocer más sobre las nuevas tecnologías e incorporarlas en el salón de clase. Sobre todo durante el último semestre, busqué algunos sitios que consideré podrían ser interesantes y útiles para mis alumnos, les pedí que trabajaran con ellos en su casa e hicieran algunos comentarios en clase. Sin embargo, no obtuve la respuesta que esperaba. Creo que el problema se debió a varios factores:

- No conocía suficientes sitios para recomendar a mis alumnos y durante el curso no tuve tiempo para buscar más.
- No tenía un objetivo concreto para realizar estas actividades (si acaso que los alumnos tuvieran práctica extra en comprensión auditiva)
- Los mandé a consultar los sitios sin darles ninguna preparación previa.
- Era una actividad más bien receptiva, pues no tenían que interactuar con la información ni con sus compañeros de una forma muy activa.
- Yo no me sentía nada segura ni conocedora de esta área.

Todo esto me llevó a darme cuenta de que necesitaba prepararme más en este campo, tener el tiempo para hacerlo y adquirir más seguridad para integrarlo a las clases. El haber tomado el módulo de Herramientas Digitales de ALAD me ayudó a conseguir estos objetivos. El hecho de haber experimentado las actividades como alumna me ayudó a sentirme menos “inmigrante” en este nuevo y vasto mundo digital y a pensar que podré comunicarme un poco mejor con los “nativos”. Creo que, con la preparación, la actitud y el interés que tengo ahora puedo plantear un proyecto de investigación-acción que me ayude a resolver el problema que me ha inquietado durante los últimos dos años. Todo esto me lleva en la actualidad a formular la siguiente **pregunta de investigación**: ¿Cómo integrar a los cursos universitarios de inglés actividades extra-clase que favorezcan el desarrollo de las habilidades necesarias en el mundo moderno (*new literacies*)?



Para encontrar respuestas a esta pregunta, propongo desarrollar un proyecto de investigación-acción en mi propio **contexto**, el cual describiré a continuación. El Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, está ubicado en Ciudad Universitaria. A él acuden gran cantidad de alumnos de las distintas facultades para estudiar alguna de las 16 lenguas extranjeras que ahí se ofrecen, siendo inglés la más solicitada. Según una encuesta realizada el semestre pasado entre parte de la población de inglés, las tres razones principales por las que los alumnos estudian este idioma son las siguientes: realizar estudios en el extranjero, conseguir un empleo y/o presentar algún examen. Muy pocos expresan estudiar la lengua porque les gusta.

Para ingresar al CELE es necesario colocar en tercer nivel (pre-intermedio). Los cursos de 4 habilidades van de tercero a sexto nivel y posteriormente hay cursos avanzados destinados a mejorar alguna habilidad en particular (lectura extensiva, producción oral, fonética, producción escrita, inglés para los negocios, por mencionar algunos ejemplos) entre los cuales los alumnos deben cursar cuatro para obtener su constancia.

Propongo realizar este proyecto en un grupo de quinto nivel (pre-avanzado) pues considero que los alumnos ya están familiarizados con el Centro y la organización de los cursos y su nivel les permitiría participar en las actividades de manera que pudieran interactuar tanto con información interesante como con sus compañeros, sin que su nivel de lengua interfiriera demasiado en la comunicación. El grupo tendría alrededor de 30 alumnos provenientes de diferentes carreras. El curso es de seis horas a la semana (dos horas tres veces por semana). Cabe resaltar que el acceso a las computadoras en nuestro centro es muy limitado. Existe únicamente un laboratorio multimedia que sólo se les asigna a los profesores que impartan un curso en el que los alumnos requieran el equipo en la mayoría de las clases, el *toefl-ibt*, por ejemplo. Por esta razón las actividades digitales que propondría para este proyecto serían pocas y los alumnos tendrían que realizarlas fuera del horario y del salón de clase. Considero que al ser la primera etapa de este proyecto de investigación-acción, está justificado que así sea, para que tanto los alumnos como yo nos vayamos familiarizando poco a poco con esta forma de aprendizaje mixto (*blended-learning*), que los alumnos se vayan haciendo más autónomos gradualmente y para analizar si las actividades están siendo útiles o no.



Al realizar la **investigación bibliográfica** para este proyecto, consideré que ésta puede ser organizada en torno a tres aspectos relevantes: los factores que hacen que el uso de la tecnología sea difícil para los maestros de lenguas extranjeras (mencionadas anteriormente en la sección sobre contextualización del problema), la descripción de las nuevas alfabetizaciones y por qué son indispensables en la actualidad, y por último, los aspectos a considerar en el diseño de actividades para el aprendizaje de una lengua extranjera que incorporen el uso de nuevas tecnologías.

En su artículo *Technologies for Second Language Literacy*, Denise E Murray (2005b: 191-198) menciona que mucha de la literatura en el campo de TICs y aprendizaje de lenguas ha sido más bien anecdótica, escrita por innovadores y por promotores de la tecnología para convencer a los más reacios a ella. Según esta autora, lo cual confirma lo que yo encontré al realizar la búsqueda, la mayoría de las investigaciones en este campo son estudios de caso –muy ligadas a una población determinada y a un contexto particular-y se enfocan más bien en los procesos al usar las TICs en el aprendizaje de la lengua, pero prestan poca atención a los resultados (*learning outcomes*). La autora señala que debido a los dos aspectos anteriores, es difícil llegar a generalizaciones, sin embargo, hay ciertas tendencias que se pueden identificar. En las décadas de los 80's y los 90's, la investigación se centró principalmente en comparar las interacciones cara a cara con aquellas llevadas a cabo en línea (por ejemplo, las diferencias de revisión y retroalimentación dada en las dos modalidades a trabajos escritos). Durante la última década, los estudios se han enfocado más a examinar las nuevas habilidades que los alumnos necesitan al participar en la comunicación por computadora así como en la forma en que los alumnos buscan información en internet. Factores tales como la interacción, la formación de la identidad –local o global- y la colaboración entre los participantes han adquirido mayor preponderancia entre los estudios recientes. Murray reitera su crítica al insistir en que muchas de estas investigaciones son demasiado dependientes del contexto y se enfocan demasiado en el proceso, sin embargo, en mi opinión personal, esto no sería un problema en el campo de la investigación-acción si la implementación de la acción tiene resultados positivos para el profesor en su propio contexto, a pesar de que las implicaciones puedan ser más limitadas a un nivel más general.

Al revisar la bibliografía para este proyecto salta a la vista que gran cantidad de educadores destacan la necesidad de desarrollar estas nuevas alfabetizaciones entre los alumnos y apelan a que los maestros tomen en cuenta no sólo los objetivos lingüísticos y pedagógicos sino también tecnológicos al planear sus cursos. En su artículo *The New Literacy*, Amstrong y Warlick mencionan que “tener acceso a la información en un mundo crecientemente digital e interconectado

(networked) requiere una serie de estrategias de las cuales decodificar texto constituye tan sólo una pequeña parte<sup>4</sup>. Entre esas estrategias Armstrong y Warlick describen las siguientes:

- 1. Encontrar información:** localizar información no solamente en la biblioteca o el puesto de periódico, sino también de internet. La alfabetización (*literacy*) incluye la habilidad de identificar la información necesaria, usar las herramientas de búsqueda en la red para encontrarla y emplear estrategias de investigación para exponer la mejor información.
- 2. Procesar los medios:** Debido a que las cámaras digitales, *scanners*, aparatos de sonido y la gran cantidad de contenido multimedia disponible en la red son muy accesibles, obtener o crear una fotografía (o un sonido) ya no es el objetivo final. Es tan sólo parte del proceso. (...) Los alumnos deben aprender a usar los *softwares* para añadir valor a la información. (...)
- 3. Comunicarse con multimedia:** Los alumnos también deben aprender a relacionar su mensaje con el medio que mejor lo comunique, y utilizar las herramientas adecuadas para crearlo o modificarlo con la finalidad de atraer la atención del público.



- 4. Confiabilidad de la información:** Los estudiantes deben aprender a evaluar la exactitud (veracidad) de la información a la que tienen acceso y que utilizan. Es igualmente importante para ellos (y para todos nosotros) proporcionar evidencia de la veracidad y la confiabilidad de la información de los productos que ellos crean.
- 5. Propiedad de la información:** En la era de la información, todos somos dueños de la información. La mayoría de nosotros nos ganaremos la vida creando productos de información. Es importante que nuestros estudiantes desarrollen el aprecio por la información como una propiedad que debe ser respetada de la misma forma en que respetamos otras propiedades materiales de los demás.
- 6. Infraestructura de la información:** En la actualidad, dependemos de las computadoras y de las redes a través de las cuales fluye nuestra información en la misma medida en que dependemos de nuestras carreteras, vías marítimas y aeropuertos. Plantar un virus en una red es tan destructivo como plantar una bomba debajo de un puente. Los alumnos deben

<sup>4</sup> Armstrong, S. y Warlick, (2004). The New Literacy. En *Techlearning* (septiembre de 2004) Consultado el 30 de septiembre de 2008 en <http://www.techlearning.com/article/2806>

darse cuenta de la importancia de la infraestructura de la información y de lo determinante que es para nuestro éxito en el futuro.

Por su parte, en su artículo *Asking Useful Questions: Goals, Engagement and Differentiation in Technology-Enhanced Language Learning*, Joy Egbert (2007: 2) enumera lo que ella llama “las habilidades del siglo XXI” que si bien quizás sean mucho más necesarias en este siglo, también han sido importantes en épocas anteriores. Dichas habilidades son las siguientes:

- **Adquisición de la información:** por ejemplo organizar, registrar y entender.
- **Solución de problemas:** definir, seleccionar y evaluar.
- **Pensamiento crítico:** sacar inferencias, sintetizar, integrar y distinguir.
- **Producción:** crear, desarrollar y transferir.
- **Investigación:** hacer preguntas, traducir y desarrollar habilidades de investigación.
- **Comunicación:** comunicar y participar.
- **Pensamiento creativo:** pensar de forma diferente y aplicar.

Además de los aspectos anteriores, Egbert señala que es necesario desarrollar “las habilidades para reconocer cuando la información es necesaria y tener la habilidad de localizar, evaluar, y usar la información de manera efectiva.”<sup>5</sup> Todo lo anterior es indispensable para que nuestros alumnos estén preparados para su futuro fuera del salón de clase.

Si bien la mayoría de los autores en la actualidad destaca la importancia de integrar el manejo de las nuevas tecnologías a la enseñanza de lenguas, también es cierto que varios de ellos reconocen algunas de las dificultades para lograrlo. En esta última sección de la revisión bibliográfica, procederé a enlistar algunos de los aspectos importantes que, según los estudiosos en este campo, es necesario tomar en cuenta para que el uso de estas nuevas tecnologías sea exitoso y provechoso para los alumnos.

1. La integración de las nuevas tecnologías no es un proceso rápido ni simple. Los profesores necesitan tiempo para experimentar y jugar con estos nuevos recursos. (Churches 2007).
2. Mediante el uso de medios tecnológicos es conveniente propiciar que los alumnos participen en un aprendizaje interactivo, trabajen de manera colaborativa, aprendan a través de la exploración, que sean responsables de su propio aprendizaje y desarrollen competencias estratégicas. (Egbert 2007).
3. Si bien las TICs proporcionan oportunidades para la colaboración y la interacción, éstas no se dan de forma automática. La instrucción necesita de un cuidadoso andamiaje (*scaffolding*) para que los alumnos se beneficien de estas oportunidades. (Murray y Mc Pherson. 2004). Las autoras señalan que según Hammond (2001:3) “el andamiaje se refiere al apoyo

---

<sup>5</sup> . Egbert, J. (2007) *Asking Useful Questions: Goals, Engagement, and Differentiation in Technology-Enhanced Language Learning*. En *Iatefl Poland Computer Special Interest Group*. Consultado el 17 de diciembre de 2008. En [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_article27.htm](http://www.iatefl.org.pl/call/j_article27.htm). p3.



que es diseñado para proveer la ayuda necesaria que permita que los estudiantes realicen tareas y desarrollen el entendimiento que no serían capaces de alcanzar por su cuenta.”<sup>6</sup>

4. A pesar de que las TICs proporcionan un contexto natural para la autonomía de los alumnos, esta autonomía necesita ser desarrollada de manera sistemática. (Murray 2005). El profesor debe apoyar el progreso de los alumnos hacia la autonomía. (Murray y Mc. Pherson 2004)
5. Es aconsejable usar internet con objetivos específicos en mente, enseñar a los alumnos como usar los sitios, los procedimientos para realizar las tareas y explicar cómo serán evaluados. (Davies 2006).
6. Es necesario considerar cuántos sitios incluir en cada actividad y que sean del nivel adecuado. Pueden incluirse algunos sitios centrales y otros adicionales (Alexander 2006).
7. Por un lado los textos en internet tienen la ventaja de ser auténticos y de que el lenguaje también lo sea, sin embargo esto puede constituir al mismo tiempo un factor de dificultad para los alumnos. Cabe destacar que, en ocasiones, el género de los textos es distinto al de la mayoría de los del material impreso. Por lo tanto, El profesor debe tomar en cuenta el lenguaje, el contenido, la navegación y diseño de las páginas seleccionadas (Murray y Mc. Pherson 2004).
8. Aunque internet da la posibilidad de encontrar gran riqueza de información y da más opciones a los alumnos, algunos de ellos carecen de las habilidades para navegar en la red de manera productiva. Por ello, es necesario que aprendan a hacerlo y a construir conocimiento a partir de los hipertextos. (ibid).
9. Es recomendable ayudar a los alumnos a examinar críticamente la información que encuentran en internet en términos de credibilidad, autoridad, exactitud y vigencia (*timeliness*). (Davies 2006).
10. Es conveniente promover el sentido de comunidad entre los alumnos. Mediante *blogs* es posible motivar a los estudiantes a participar y estimular la discusión fuera de clase (Graham 2005).
11. Conviene crear un sentido de interés no sólo por la novedad, sino crear el hábito de que los alumnos participen en los *blogs* de manera sistemática (ibid.).

Para la implementación del plan de acción, intenté tomar en cuenta tanto algunas de las habilidades (*new literacies*) señaladas en la literatura, como las consideraciones mencionadas anteriormente a la hora de diseñar y desarrollar las actividades que propondré a continuación.

---

<sup>6</sup> Murray, D. y Mc. Pherson, P. (2004) Using the Web to Support Language Learning. Macquarie University. Sydney: Australia. P.3





**Plan de Implementación:** Las actividades se llevarán a cabo con un grupo de nivel pre-avanzado de inglés a lo largo del semestre escolar. El plan está dividido en las siguientes fases.

1. Inicio del semestre: aplicación de un cuestionario a los alumnos para conocer tanto sus conocimientos sobre ciertas herramientas digitales, si las han usado o no y cuál es su actitud hacia utilizarlas en este curso. (ver anexo 1).
2. Los alumnos participarán en dos actividades usando herramientas digitales a lo largo del semestre. Aunque los estudiantes las harán fuera de clase, habrá tiempo de comentarlas y complementarlas en el salón.
  - En la primera actividad los alumnos participarán en el siguiente blog: <http://achangingworld-etiam.blogspot.com>. Las actividades que se presentan aquí son bastante controladas ya que los textos (tanto escritos como auditivos) han sido seleccionados por la profesora y los alumnos sólo tienen que responder y reaccionar en torno al tema que se les presenta (cápsulas de tiempo).
  - En la segunda parte del curso los estudiantes buscarán información en la red, para crear un *Project poster* sobre el tema que ellos elijan, incluyendo alguna fotografía para ilustrar el texto, así como alguna liga para ampliar la información (Ver: [http://poster.4teachers.org/worksheet/view.php?id\\_129656](http://poster.4teachers.org/worksheet/view.php?id_129656)). Esta actividad es bastante menos controlada pues los alumnos escogen el tema libremente y hacen su propia búsqueda. Es más productiva y demandante pues los estudiantes tienen que escribir el texto y usar las herramientas para publicarlo en internet. Se han incluido varias ligas que apoyen a los estudiantes en el proceso. Si los alumnos no tienen problemas para realizarla, el siguiente paso sería abrir una *wiki* para que, después de que los participantes hayan leído algunos de los posters de sus compañeros, manden preguntas o comentarios sobre la información que hayan visto y pueda haber así más retroalimentación e interacción entre los participantes.
3. Al final del semestre la profesora tendrá una entrevista individual con cada uno de los alumnos. Las preguntas que hará serán muy similares a las que se hicieron al principio del semestre para ver si tanto los conocimientos como la actitud de los alumnos hacia las nuevas tecnologías cambiaron o no.

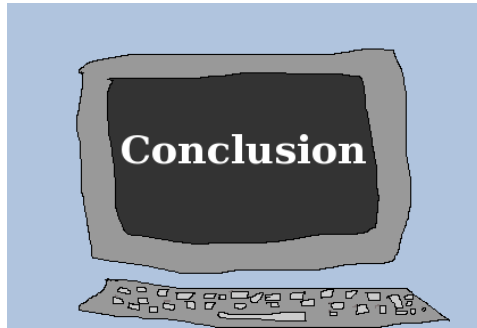
La **recopilación de los datos** se hará a lo largo del semestre. Los datos que se recolectarán serán de dos tipos.

- Mediante el cuestionario inicial y la entrevista final, se pretende captar la actitud de los alumnos hacia las nuevas tecnologías, así como su percepción de su propia habilidad para usarlas. Aunque las preguntas serán muy similares al inicio y al final del curso (con idea de que sea como un pre y un post-test) para ver si han variado (o no) a lo largo del semestre, decidí hacer la recolección final de datos de forma oral y no escrita (las entrevistas serán grabadas en audio) porque al hacerlo así los alumnos tendrán mayor tiempo para la reflexión, que es también parte de su proceso de aprendizaje, y además quizás lo tomarán más en serio y dedicarán más tiempo para contestar.
- Sus participaciones tanto en el *blog*, como en el *Project poster* y la *wiki* permitirán recopilar datos, no sólo lingüísticos, que permitan tener una idea de su nivel de dominio de la lengua y su capacidad comunicativa, sino también de algunas de las nuevas habilidades (*new literacies*) mencionadas en la revisión bibliográfica (por ejemplo, saber buscar la información adecuada, integrarla correctamente en un texto propio y creativo, tener una actitud crítica y selectiva hacia la información encontrada). Quizás podría hacer una rúbrica que describiera el grado en que los estudiantes han logrado desarrollar algunas de estas habilidades



#### **Análisis de los datos.**

Alasuutari (1995:43) afirma que “la investigación cualitativa es rica, multidimensional y compleja, como la vida misma”, lo cual apunta hacia la dificultad que conlleva el análisis de los datos. Supongo que la forma más apropiada de proceder, sería mediante un acercamiento inductivo propuesto tanto por Seliger y Shohamy (1995:205) como Erickson(1986: 146-148) que consiste en partir de los datos para llegar a ciertas categorías (y no a la inversa). Tanto en el cuestionario como en la entrevista final, trataría de buscar temas y palabras recurrentes usadas por los alumnos para luego establecer conexiones entre ellas. Por lo que se refiere a los *blogs*, *Project posters* y *wikis* trataría de hacer una rúbrica que me permitiera evaluar tanto el nivel lingüístico como el uso de herramientas digitales para presentar la información y si los alumnos han logrado comunicarse eficazmente (o no) mediante estos recursos.



La importancia del desarrollo de las nuevas alfabetizaciones, tanto entre los maestros como entre los alumnos es innegable, como lo es también la complejidad que implica. El haber diseñado este proyecto de investigación y el haber creado las actividades propuestas tanto en el *blog* como en el *Project poster* me han hecho darme cuenta de lo siguiente:

- La cantidad de tiempo que implica encontrar y seleccionar los sitios adecuados para los alumnos. Si bien este es un factor importante, creo que el tiempo invertido al preparar las actividades retribuye al saber que se pueden usar varias veces y por varios profesores. Lo ideal sería que un grupo de docentes se uniera para diseñar este tipo de tareas y pudieran compartirlas entre sí.
- Experimentar la actividad del *Project Poster* yo misma al escribir mi propio texto como ejemplo, me hizo darme cuenta de las dificultades para hacerlo (seleccionar el tema, encontrar los sitios adecuados, redactar el texto, hacer el *Project poster*) y la cantidad de tiempo y esfuerzo que le llevaría a los alumnos realizarlo. Sin embargo, creo que vale la pena, pues desarrollar el pensamiento crítico y creativo entre los alumnos, y la satisfacción de ver los productos realizados, serían una buena motivación para que los estudiantes participaran en ellos.
- Es necesario concebir la integración de las nuevas alfabetizaciones como un proceso gradual, en el que tanto los profesores como los estudiantes requieren de tiempo, práctica y experimentación para irlo asimilando y utilizando con mayor confianza a medida que usan distintas herramientas.

Para concluir este trabajo, me gustaría referirme a una cita de Joy Egbert quien en su artículo *The End of Call and How to Achieve it*, afirma que “sin el pensamiento crítico y creativo y la habilidad de producir, de comunicar, de cuestionar y de solucionar problemas, los alumnos de lenguas podrán tener control sobre los aspectos del lenguaje, pero no podrán ser capaces de hacer nada importante con el lenguaje para cambiar sus vidas y las de aquellos que les rodean.”<sup>7</sup>

**\*Todas las imágenes fotográficas para este trabajo han sido sacadas de: <http://picsearch.com>**

---

<sup>7</sup> Egbert, J. *The End of Call and How to Achieve it*. En Iatefl Poland (mayo del 2006) Consultado el 10 de enero de 2009 en: [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_key24.htm](http://www.iatefl.org.pl/call/j_key24.htm)

## **BIBLIOGRAFÍA:**

Alasuutari , P. (1995). *Researching Culture: Qualitative Method and Cultural Studies*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, Inc.

Alexander, C. (2006). *Guidelines for Internet-based Teaching..* En *Iatefl Poland*. Consultado el 20 de diciembre de 2008 en [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_article26.htm#article2](http://www.iatefl.org.pl/call/j_article26.htm#article2).

Amstrong, S. y Warlick, (2004). *The New Literacy*. En *Techlearning (septiembre de 2004)* Consultado el 30 de septiembre de 2008 en <http://www.techlearning.com/article/2806>

Churches, A. (2007) *Three Factors for 21st Century Technology Integreation*. Consultado el 30 de noviembre de 2008 en <http://21centuryconnections.com/node/538>

Davies, R. (2006) *Utopia or Chaos*. En *Iatefl Poland, Vol 7. Issue 1*. Consultado el 4 d enero de 2009 en [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_article27.htm](http://www.iatefl.org.pl/call/j_article27.htm)

Erickson, F.(1986) *Qualitative Methods in Research on Teaching*. En Wittrock, M (ed), *Handbook of Research on Teaching*. Nueva York: Macmillan Publishing Company.

Egbert, J. (2006). *The End of Call and How to Achieve it*. En *Iatefl Poland Vol6. Issue2*. Consultado el 5 de enero de 2009 en [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_key24.htm](http://www.iatefl.org.pl/call/j_key24.htm)

Egbert, J. (2007) *Asking Useful Questions: Goals, Engagement, and Differentiation in Technology-Enhanced Language Learning*. En *Iatefl Poland Computer Special Interest Group*. Consultado el 17 de diciembre de 2008. En [http://www.iatefl.org.pl/call/j\\_article27.htm](http://www.iatefl.org.pl/call/j_article27.htm)

Good, R.(2007). *An Interview with Teemu Arina: The Future of Learning is Informal and Mobile*. Consultado el 15 de octubre de 2008 en [http://www.masternewmedia.org/news/2007/04/12/the\\_future\\_of\\_learning\\_is.htm](http://www.masternewmedia.org/news/2007/04/12/the_future_of_learning_is.htm)

Graham, S. (2005) *Blogging for ELT*. En *Teaching English*. Consultado el 20 de diciembre de 2008 en <http://www.teachingenglish.org.uk/think/articles/blogging-elt>

Murray, D. (2005a). *Technologies for Second Language Literacy*. En *Annual Review of Applied Linguistics* 25. Consultado el 15 de diciembre de 2008 en <http://journals.cambridge.org> .

Murray, D. (2005b) *Technologies for Second Language Literacy*. En *Annual Review of Applied Linguistics* (2005)25. Cambridge University Press. P.191.

Murray, D. y Mc. Pherson, P. (2004) *Using the Web to Support Language Learning*. Macquarie University. Sydney: Australia.

Pay Attention. Consultado el 30 de septiembre en [http://www.teachertube.com/view\\_video.php?viewkey=40c570a322f1b0b65909](http://www.teachertube.com/view_video.php?viewkey=40c570a322f1b0b65909)

Prensky, M. (2001). *Digital Natives, Digital Immigrants*. Consultado el 28 de diciembre de 2008 en <http://www.marcprensky.com/writing/Prensk%20Digital%20Natives,%20Digital%20Immigrants%20-%20Part1.pdf>

## ANEXO 1: CUESTIONARIO SOBRE EL USO DE NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. En una escala del 1 al 5, ¿cómo calificarías tu actitud hacia la tecnología? \_\_\_\_\_  
Siendo 1 la actitud más negativa (tecnofobia) y 5 la más positiva (tecnofilia)
2. ¿Por qué tienes esa actitud? ¿Cómo la justificarías?
3. ¿Has usado recursos tecnológicos en tus clases de inglés? Si contestas que sí, especifica cuáles y comenta qué tan útiles han sido.
4. ¿Conoces algunas herramientas digitales disponibles en internet –por ejemplo, *blogs, wikis, podcasts, facebook, hi-5, youtube, etc.*- para publicar tus trabajos? Si contestas que sí, menciona cuáles.
5. Menciona qué ventajas y qué desventajas crees que tendría usar algunos recursos electrónicos en las clases de inglés.
6. ¿De cuánto tiempo extra a la semana dispondrías fuera de clase para realizar algunas actividades electrónicas?
  - a) 30 minutos a 1 hora
  - b) 2 a 3 horas
  - c) 3 a 4 horas
  - d) más de 4 horas
7. ¿Tienes fácil acceso a internet?           SI                   NO
8. ¿Dónde sueles trabajar más en la computadora?
  - a) En mi casa
  - b) En mi facultad
  - c) En un cibercafé
  - d) Otro \_\_\_\_\_